

(1) Number of pages 84
(2) Date of repair 28-3-1984
(3) Initials of the Referencer _____

TAMIL NADU ARCHIVES

GOVERNMENT OF TAMIL NADU

REVENUE DEPARTMENT

G.O. No.	2850	Press.
B.P. No.		Mis.
Dated	22-11-1878	197

Not to be folded or roughly handled

To.

The President and Members of the
Board of Revenue
Fort Saint George

Gentlemen.

The writer of the accompanying Petition
Cominara Tripudy ranga Solicits for the Pension
allotted to the late Cuddindu Nardiah whose son he is
by adoption, as also a distant relation of Tripudy
ranga late Zamindar of Muskatore, and who I beg
leave to recommend to the favourable consideration of
the Board, he being with the rest of the family and
dependants of the late Zamindar in the greatest
distress.

An Arge from Nardiah with several accompani-
ments was transmitted to the Board on the 15th June
1808, - but not any answer having been received, and your
Petitioner being in the greatest distress the present Arge
is forwarded. -

J. J. Long
Collector.

1 true copy

J. Hurvill
A. M. Sub Secretary.

Edw

To The President and Members of the Board of Revenue.

An Arze by Cuddindy Commara & Triputtirauze of Muglalore.

I beg leave to state a few words & earnestly solicit your attention to them.

My late Rajah Triputtirauze discharged the Revenue of his own Zemindary and endeavored to procure the favor of the Honble Company agreeable to the desire also of the Chief and Council of Madraspatnam and for obtaining the full regard of the Company, he became security for Apparao, Reddyvor, & Cundannavar, Sopullavar, & Salavacolanavar, &c. Zemindars who had fallen in arrears with much difficulty, regularly discharged their balance. But by reason of the disturbance excited by the Zemindars & the Revenue of those Talooks not being collected a balance remained undischarged. But at the time of the Committee of Enquiry enquiring into the circumstances of these countries, they examined the

Handwritten notes on the left page, including "See 1705/18" and "The 13th Nov 1807" and "The 13th Nov 1807" and "The 13th Nov 1807".



The accounts are determined that the balance for which my Rajah had become security, should be collected from the abate Zemindars - Afterwards Mr. A. Sadler the Chief of Masulipatam, on some account took a dislike to my Rajah, and caused a separation between him and his servant Panomicha Boopiah by whose mal advice, the balance due on account of the security was charged to my Rajah who was very much surprised, but having seen in what manner apparao had been confined and likewise fearing to be disgraced altho the balance was not on account of his own Zemindary, he thought it better to pay it, and after its liquidation to enjoy his own inheritance - Accordingly he trusted the promise of the Company and gave an Estoppe or Mortgage of our Zemindary until the balance should be liquidated.

Which circumstance will appear on the Records of the Chief and Council at Masulipatam in a letter addressed by the Chief and Council to the Board of Revenue under date the 1st September 1787, and in the answer from the Board of Revenue to the Chief and Council dated the 23rd November as also by a letter directed by Mr. Secretary Scott to my Rajah bearing date the 31st December which you will ascertain should you be pleased to inquire as

as also that the consignment was to be in force only till the balance was liquidated but not afterwards.

At the time that Mr. J. Clamer was Collector he promised to pay to my Rajah whatever was required for his expense, but my Rajah did not receive the allowance, representing that the accounts were settled there would not be any balance against him, and requested to be put in possession of his Zemindary - whereupon the Collector wrote to the Board representing that the remaining balance was but small and that on its receipt the Zemindary should be returned which will appear by his letter dated in May 1791.

The Honorable Company are most Charitable, &c. to those Zemindars even who acted contrary to their orders & had fallen in arrears, they excused their balance, and granted them Permanent Cowles - Accordingly my Rajah who laboured for the interest of the Circar and became security for the different Salocks agreeable to the Circar's wish, discharged with difficulty the Revenue and on that account giving up the income of his own estate for the balance that was outstanding whilst acting so obediently and attentively towards the Circar, fully relied on being put in possession of his own Zemindary.

Albion

Afterwards, myself and Mother were in expectation of the Company's favor, but to our Misfortune there was no one to represent our circumstance, and our Talook was separated from us without being returned.

But the Board of Revenue having pity on us increased our allowance 200 Rs. more than before and wrote to Mr Skinner the then Collector under date the 15th January 1800 stating that if he thought a further increase necessary, his recommendation would be approved of, but by reason of the Managers then with the Collector having a dislike towards us, no recommendation was made.

The allowance to my Mother & Karsiah being insufficient, she was obliged to borrow & the loans incurred during her life time, both for ^{her} expense and for the celebration of my Marriage & ceremonies amount together to Madras Pagodas 6 or 7 thousand for which the Creditors are hardly pressing. Besides which from my having no allowance (it being necessary that I should spend my time in a manner suitable to my station) a further increase of debt has occurred.

Regarding the loans incurred by
my

my Mother, as also by myself, some of the Creditors have presented Arzees against me in the Court, and by their pressing me I can get no further subsistence by means of loans.

The Honorable Company are most Charitable and after having ascertained with what respect and submission my ancestors acted towards the Circars, they may grant me my Right to what line they may be pleased. Unless an allowance is granted I have no means of support either for myself, Relations & old attendants &c. even for food or raiment &c. therefore beg for your speedy relief. But if so much regard is not shown to us we cannot but consider that great injustice is done to us, & whereas according to our Cast we have no other means of support we can only look forward to a violent death.

As you are most Charitable and all powerful I have made my representation and humbly request the extension of your benevolence. Dated the 13th of Poulgona
Goodak of the year 1800
(Signed) C. Comma Tripputtay
True Translation

W. J. Gold

మనవా యిద్దరిచిక్కని హామీవారి
నమిబ్బానము

మొగలిషుల కులంబును మొదటి రుచు విరాజునానుకున్న బహువిధమున నేనుకాంక్షించునకొనుకుంట్లు
 నాను ముఖముగా చిత్తుగంభీరబుద్ధియొను మంత్రునికొట్టు మా రాజాజాతిలకు విరాజుగాను
 భానువాణాకా అధునికమై చుటకును దేశసర్వవిమలమైనచారి అనున్రహముకొరచు చిరవత్సం
 శ్చిత్తకోకిలి వారికట్టి ప్రకారం సర్వమవారి ప్రాణాదులను హమునంబిది విమలమైన వైదియ
 శ్రీవామకమదనవాసు అనియె రావైవంతు రక్షింతు బూపనైవామకలవకాలను వామముచుట్టు
 బుమోదాబుధి యామోకు అధునికమై కలిగి పక్షంబున మూర్తానుగాను బూమోనులు పరిసా
 వగావూచిన ములు తమకని అధునికమై ప్రాంతగా అనుమోదాబుధి శ్రీమాత బిశ్నె అహా
 యాకా అధునికమూలు పడనందున కాంక్షచాని నిలచి యిది సరికాని యువమి యువాకు
 యాదేశాలు ఇమామూలు విచారింపై టుప్తుడు బూమోనులు పక్ష యాకాల వాకి పయకు
 మాపున యువవెలుచివారింబి అనుమోదాకు లచా పనెచ్చెన్ మునునెట్లు నిర్మయంబు
 నాకు అంతు టకాన్మోతా మవలవాత మెన్దు రు అంతు నేకక్షరు శ్రీ ప్రాణి మాదాబు గారిచో
 ట సమాధానంబు నేకమానాకు అంతు నేను ముచ్చున మూలక విదేశి అపనిమ అమ
 సలవరి పల్లను బూమోను లయూకాల వాకి పయకు మాదాబు గారి యందై మొకద్రంశ
 వికలానక్తు బురిగంబు నేండ్లున అనియె నిం గారి మోదబురిగంబు నల్ల యదు సంగ
 విమాచి నేండ్లున సదశకా వాకి పయకు మహామూకాను గూరింబున దిశా నప్రయోగి తన ఆ
 బురికయే మివననంబు వించ్చునా యని అచా శ్రీ పయకు తీరికొకడ మెనా భీమని న్నివాళి దిరి
 టావె పరిగ యూకా తమకు వస్తు న్నిరండ్ల తావు భూమూ మనుస్సుకుంప్రి సారయెల్ల నిబు
 యునక రామనంబు వాకి తీర పరి యంత్తం మాత్రం మంప్రి వివారికి మాపుంత్త హత్తు అంబు
 గళితుత్తి బుమోదారి యూకా యెత్త యున్ది శామామిగే బిహాగ్గముగా పన భూనా
 వి యెచ్చునా రు యాజ్ఞి తమచిరవత్సం శ్రీ ప్రయోగా వివారి పక్షంబు లయిగి ఇంక నంబు శ్రీ
 దిగి విడింబు ముచ్చు శ్రీ ప్రా రు మహా రాబుద్ధి హోర్మ వారికి నీరత్నా శ్రీ పక్షంబు నేమి అంబు
 ముఖవాబు చి ప్రవారికి నీరగు ద్వి రమెల్లంబు మహారాబు నమహా రాబుద్ధి రిని నీహోర్మ వా
 రు ప్రాయుజ్జీన పక్షంబు నేమి దిగి సుప్రంబు ముచ్చు కత్తరీ గాత్రేన మెన్దు రు యిస్తాన్ గారు
 మూర్తాబు గారికి నీరత్నా యుజ్జీన పక్షంబు నేమి తమకు విమలంబు నంబు న్నిన దశకా వాకి
 యికు తీర పరి యంత్తం మాత్రం మెన్దు నాచి కలు అనిర్దిష్ట రుచా తన నభా హోని మత్తం వేదని విశ
 దమ పుమక్షు మెన్దు రు బాగ్గి మోకు కల్లు రు గారి దిన ముల హోమూదాబు గారికి ప్రయో నకు
 కావల్సే పయకుంబు పుస్తం నామని శబ్దంబు ప్రాణం మునా ప్రత్తి ప్రమృత కర్మ యిది పరకు
 వెలుమావెన్దు యగ్గ వవాళి ప్రాంత రు మా యూకా వేమాకు దయచె యంబు వైదికని మారాబు
 గామ చెప్పుకు న్నింబు వల్ల నుకల్లు రు గారు మహా రాబుద్ధి హోర్మ వారికి నీరత్నా శ్రీ కార్తిగా ప్రాంత
 గిర్ది అచా శ్రీ నిషాప రు ముగి తీన భాని మత్తంబు గుండె విరిగి యూకా మాకు దయచె యి
 ప్రవచ్చుననిర్దిష్ట గిర్ది గనంబు ప్రాంతంబు నేల హోర్మ యుజ్జీనంబు ప్రాంతంబు నేమి
 కుతట పడుకున్న ది మహా రాబుద్ధి మంప్రి వివారు సకల భక్తి ప్రమాపులు గనక సర్వమవారిచో

Revenue Department
250
4

The Collector in the hills of
Rajahmundry
Sir,

I am directed by the
Board of Revenue to acknowledge
the receipt of your letter
dated the 6th Instant.

Of the sums originally
granted for the support of the
Family and dependents
of the late Tripetty Ranga,
it appears that the
portion allotted to each
of the widows was 200 Pag.
per Month, and the residue
2000 Pag. for the support
of the dependents, Charity
Choultry

Letter from Mr. Skinner
27th January 1802

of N. A.

to the account of the
1809

to the account of the
1809

to the account of the
1809

to the
1806

(6133)

Choultry and it further
appears that on the
decease of the Eldest
Widow, a portion only of
her allowance was continued
and added to that of the
surviving Widow, to
enable her to provide
for the dependents of the
deceased - in other words,
the aggregate amount
of the Pension was reduced
from At Pys 600 to At Pys
450 or At Pys 500 per
Month.

As the Pensions of
both Widows were granted for
life only, and as indeed, under
any

2550 any circumstances, Pensions
cannot be so far considered
inheritable property, as to
admit of their being perpetuated
by an Act of Adoption, any
claim founded thereupon
cannot of course be recog-
nized.

If therefore any
part of the allowance
be continued, it appears
to the Board that it can
only be continued upon
the ground of consanguinity
or connection, and that the
extent of each persons'
claim should be proportionately
defined.

Wm. Pitt Rivers

It is accordingly the
desire of the Board that
you will furnish a list of
those who have Claims,
upon the grounds above
stated, with your opinion
as to the lowest amount
which should be allotted
for their support - you have
in the meantime the
Authority of the Board
to relieve the distress
of the Claimants to such
reasonable extent, as in
your judgment, may be
necessary. —

For the Board,
24 July 1809

2850
10

To
The President and Members
of the Board of Revenue
Tristram G. G. G.

AA In conformity with your Secretary's letter of the 24th July 1809 I have the honor to submit a Statement of Pensions to the Family of the late Tripputtyrauzer Lemindar of Muglatoze and which if approved of, it is proposed shall have a retrospect to the death of Nursiah, or to the 31st May 1808 when her pension ceased, the present allowances to fall in as the Parties die off.

I have the honor to be
Your Most Obedient Servant
Wm. G. G.

Cocaniada
3rd November 1809

From the Board of Revenue
to the Secretary
24th July 1809
Do. Mr. Long
Do. 24th July 1809
Do. 27th July 1809
Do. 28th July 1809
Do. 29th July 1809
Do. 30th July 1809
Do. 31st July 1809
Do. 1st Aug 1809
Do. 2nd Aug 1809
Do. 3rd Aug 1809
Do. 4th Aug 1809
Do. 5th Aug 1809
Do. 6th Aug 1809
Do. 7th Aug 1809
Do. 8th Aug 1809
Do. 9th Aug 1809
Do. 10th Aug 1809
Do. 11th Aug 1809
Do. 12th Aug 1809
Do. 13th Aug 1809
Do. 14th Aug 1809
Do. 15th Aug 1809
Do. 16th Aug 1809
Do. 17th Aug 1809
Do. 18th Aug 1809
Do. 19th Aug 1809
Do. 20th Aug 1809
Do. 21st Aug 1809
Do. 22nd Aug 1809
Do. 23rd Aug 1809
Do. 24th Aug 1809
Do. 25th Aug 1809
Do. 26th Aug 1809
Do. 27th Aug 1809
Do. 28th Aug 1809
Do. 29th Aug 1809
Do. 30th Aug 1809
Do. 31st Aug 1809
Do. 1st Sept 1809
Do. 2nd Sept 1809
Do. 3rd Sept 1809
Do. 4th Sept 1809
Do. 5th Sept 1809
Do. 6th Sept 1809
Do. 7th Sept 1809
Do. 8th Sept 1809
Do. 9th Sept 1809
Do. 10th Sept 1809
Do. 11th Sept 1809
Do. 12th Sept 1809
Do. 13th Sept 1809
Do. 14th Sept 1809
Do. 15th Sept 1809
Do. 16th Sept 1809
Do. 17th Sept 1809
Do. 18th Sept 1809
Do. 19th Sept 1809
Do. 20th Sept 1809
Do. 21st Sept 1809
Do. 22nd Sept 1809
Do. 23rd Sept 1809
Do. 24th Sept 1809
Do. 25th Sept 1809
Do. 26th Sept 1809
Do. 27th Sept 1809
Do. 28th Sept 1809
Do. 29th Sept 1809
Do. 30th Sept 1809
Do. 1st Oct 1809
Do. 2nd Oct 1809
Do. 3rd Oct 1809
Do. 4th Oct 1809
Do. 5th Oct 1809
Do. 6th Oct 1809
Do. 7th Oct 1809
Do. 8th Oct 1809
Do. 9th Oct 1809
Do. 10th Oct 1809
Do. 11th Oct 1809
Do. 12th Oct 1809
Do. 13th Oct 1809
Do. 14th Oct 1809
Do. 15th Oct 1809
Do. 16th Oct 1809
Do. 17th Oct 1809
Do. 18th Oct 1809
Do. 19th Oct 1809
Do. 20th Oct 1809
Do. 21st Oct 1809
Do. 22nd Oct 1809
Do. 23rd Oct 1809
Do. 24th Oct 1809
Do. 25th Oct 1809
Do. 26th Oct 1809
Do. 27th Oct 1809
Do. 28th Oct 1809
Do. 29th Oct 1809
Do. 30th Oct 1809
Do. 31st Oct 1809
Do. 1st Nov 1809
Do. 2nd Nov 1809
Do. 3rd Nov 1809
Do. 4th Nov 1809
Do. 5th Nov 1809
Do. 6th Nov 1809
Do. 7th Nov 1809
Do. 8th Nov 1809
Do. 9th Nov 1809
Do. 10th Nov 1809
Do. 11th Nov 1809
Do. 12th Nov 1809
Do. 13th Nov 1809
Do. 14th Nov 1809
Do. 15th Nov 1809
Do. 16th Nov 1809
Do. 17th Nov 1809
Do. 18th Nov 1809
Do. 19th Nov 1809
Do. 20th Nov 1809
Do. 21st Nov 1809
Do. 22nd Nov 1809
Do. 23rd Nov 1809
Do. 24th Nov 1809
Do. 25th Nov 1809
Do. 26th Nov 1809
Do. 27th Nov 1809
Do. 28th Nov 1809
Do. 29th Nov 1809
Do. 30th Nov 1809
Do. 1st Dec 1809
Do. 2nd Dec 1809
Do. 3rd Dec 1809
Do. 4th Dec 1809
Do. 5th Dec 1809
Do. 6th Dec 1809
Do. 7th Dec 1809
Do. 8th Dec 1809
Do. 9th Dec 1809
Do. 10th Dec 1809
Do. 11th Dec 1809
Do. 12th Dec 1809
Do. 13th Dec 1809
Do. 14th Dec 1809
Do. 15th Dec 1809
Do. 16th Dec 1809
Do. 17th Dec 1809
Do. 18th Dec 1809
Do. 19th Dec 1809
Do. 20th Dec 1809
Do. 21st Dec 1809
Do. 22nd Dec 1809
Do. 23rd Dec 1809
Do. 24th Dec 1809
Do. 25th Dec 1809
Do. 26th Dec 1809
Do. 27th Dec 1809
Do. 28th Dec 1809
Do. 29th Dec 1809
Do. 30th Dec 1809
Do. 31st Dec 1809

121
Cna

Mr. Long
Oct 3. 3
Nov 11/1894

With Love & Affection
 I send you & want to be
 full of affection
 Dec 13. Dec 14
 Dec 15
 Dec 16
 Dec 17
 Dec 18
 Dec 19
 Dec 20
 Dec 21
 Dec 22
 Dec 23
 Dec 24
 Dec 25
 Dec 26
 Dec 27
 Dec 28
 Dec 29
 Dec 30
 Dec 31

2850
18

To The President and Members
of the Board of Revenue
Gentlemen Fort St George

On the 3rd of November last
agreeable to the Board's Orders I had the
honor to transmit a Statement of Pensions
to the Family of the late Tripputyrauzer Leub
of Naglatore, since which not having received
any instructions from the Board, the Family
again represent their distressed circumstances
and solicit me once more to address you
in hopes of relief to their necessities.

At the same time also I have
to mention that the Ranny of Corcondah
has presented a Petition respecting her allow-
ances which were established at N. of South
upon the Revenues of Corcondah, which
having a signed Panna, it was in last
Year neglected, in submitting the lists of
Pensions, to increase the Ranny's allowance

W. C. C.

BA

Relatives

Dec 1/1885

May 24th. End 25th and
1879.

Dec 22. 1850

retatives and dependents of the
late Tripetty Range Kurnidar
of Muglalore. —

2. As the total amount
of the proposed allowances
(Pag. 137 of the *munsem*) ap-
pears to be moderate, on
comparison with the amount
allowed during the life
time of the Widows, and as
the proposed distribution
appears on the whole ^{to be} judicious,
the Board will recommend
that it be sanctioned, in
the meantime you have
their authority to pay
the

2850
2850
allowances according to
the proposed distribution
from the commencement
of the current month.

3. As you recommended
that the allowances commence from
the date when the Pension
to the last widow ceased,
the Board desire you
will submit a Statement
of the amount which will
be due from that period
to the 1st Instant, when
the Board will take
into consideration the
propriety of recommending
its payment to Government.
In

4 In answer to the
concluding para of your
letter of the 25th April,
respecting the allowance
of the Bannoy of Car-
cass, I am directed to
observe that in order to
assist the Board in
determining upon the
question which you
have submitted, you ought
to have referred them to
the correspondence which
took place at the
time that the allowance
was originally regulated.
The

5 The Board are
aware that the required
information could be
obtained by searching the
Records of this office,
but it is the express duty
of the Collectors to save
this trouble to the Board
by making a full
explanation, instead of
submitting a bare ques-
tion for their
decisions.

I am

Sir

Your most Obedient Servant

(Signed) W. Mayle

Secy

Port of George
4th June 1811

2248
22

To The President & Members
of the Board of Revenue
Fort St. George
Gentlemen.

Para 1 I have the honor to acknowledge
the receipt of your Secretary's letter of the 1st ultimo
and in reply to leave to state

2 The Pension to Cuddindiy Kuriah
the widow of Trippathypuram late Limindar of
Mugalore, ceased on the 30th May 1808 consequently
at 18⁷ Pagsas per month for 24 months the arrears due
to the surviving relatives amounts to 4488.
Deduct the amount advanced agreeable
to the Para 5 of the Board's letter
under date the 24th July 1807

Balance remaining due to Pay 3938.

which is recommended to be paid on the score of the Family
having suffered much distress and incurred debts during
the time they were without subsistence and which
must now be paid as also they would have received
an amount of money in advance had she
place from the date of Marsiah's death.

3 In reply to the 1st Paragraph I beg
leave to submit Extracts of the correspondence respect
the Pension to the Raising of Corcondah and to request
the Board's orders with regard to the fifty five Pags
collected by the Payee as mentioned in my letter of the
24th April last.

4 Concerning Mohammed Vofah mentioned

[Faint handwritten notes and signatures on the left page, including "To Mr. Long" and "Copy sent to the Secretary"]

in your Secretary's letter of the 5th ultimo it appears from
 the records of this Office / a Copy of which is herewith sent /
 that the allowance is not of very long standing and
 might should the Board think proper be dispensed with
 there being a Mosque in the town the Priest of which
 is supported from this Office

5 Respecting the Petition of the Subidar
 of the 1st Battalion 7th Regiment Native Infantry
 he has to submit a Copy of a letter from Saib Daud
 dated 1st July 1857 from which it
 appears that Shaikh Daud whom the Subidar has
 represented as his Cousin is not authorised to give up
 the original channuor in his absence is in fact his father
 at the same time that the Brother of the Subidar who
 now calls himself the Catech is so very ignorant that
 he cannot read a syllable or sign his name

I have the honor to be
 Sir
 Your most Obedient Servant

Wm. Jones

causida
 1857
 1857

Received by the Subidar 14th July 1857
 1857
 1857
 1857

1857

1857

1857

1857

1857

1857

1857

1857

2350
Extract of a letter from Mr. Bransfield to the
Board of Revenue Dated 10th April 1795.

I have received several Petitions from the
Ranee of Corcondah, requesting me to pay her the salary,
which she represents you were pleased to allow her (vizt.
600 Rupees pr. month) and stating her distressed situation,
in consequence of its having been stop'd, but as I have
not received any public notice regarding it, either from
you or the Chief and Council of Masulipatam, I have
declined complying with her request, until I am made
acquainted with your sentiments on the subject, which
I beg you will be pleased to favor me with, the salary
she says was fix'd some time in May or June last.

Extract of a letter from the Board of Revenue
to Mr. Bransfield Dated 25th April 1795.

In respect to the allowance to be paid to the
Ranee of Corcondah I am directed to refer you to the
accompanying Extract of the Boards proceedings for
your guidance.

Extract of a Letter to the late Chief and Council at
Masulipatam Dated 4th June 1794.

We authorized you, under date 20th ultimo
to grant the late Zamindars Mather an allowance
of 600 Rupees pr. month. This was considered nearly

in the proportion of 10 p. Cent upon Doct^r Rabburghs
original Rent 18000 Mavras Pagodas p^r annum
- which being now reduced, the allowance must
be calculated on the net payments made by him
at the rate of 10 p. Cent, and paid to her by equal
monthly Instalments.

True Extracts

E. D. W. K. K.
J. D. K.

W. D. K.

The Declaration of Panja Khatib of Keddapooram
a

What is your name and where? My name. Panja Mohommad
do you live. I am a Native of Keddapooram

What is your Father's name. Panja Dainwood

Where is Panja Dainwood now. He is in Dacca

Upon what occasion you. On account of the Khatib
Father being in the mosque but I am acting that duty
of Keddapooram - because he being an old

What day do you read the In Moharrum, Bakara
Korann & Books near and Ruzsai

the Mahomedan in the Mosque of Keddapooram

Does your Father receive any. Nothing was received since
upward from the Circar these 10 years -
on account of his duty -

Has he received any sum. He has received
previous to that period -

What was received. Quarter Rupee per day
who has paid - Paid by the Amils of Keddapooram

Have you any summons. Yes.
for that purpose -

Where are these summons. They have delivered to the
now - Governor in the Presidency

Received by Mr. D. K. K.
the 11/11/1855

Received by Mr. D. K. K.
the 11/11/1855

Received by Mr. D. K. K.
the 11/11/1855

Received by Mr. D. K. K.
the 11/11/1855

11/11/1855

In whose name those sunnuds In the name of my Grand
are written - - - - - Father

What is your Grand Father's name? She had a name he Mohomed

Who has delivered those sunnuds my Brother by name
to the Governor in the Presidency? Shake madenach has delivered
Who is that Shake madenach? He is a Servant of the Company
and what is his duty? - - - - - Servant of the Sepoys

What is the nature of the? It is not well situated but
Mosque of Piddapooram still they are keeping the
lamps and pleasing the Pies
(the God of Mohomedian)

Also they are reading
Koran for the fests of
Rumzan and Bakereed &
there is a mosque also

Is Shake madenach your own Brother
own Brother - - - - - Yes, my own Brother

Is Shake madenach son of
Shake Samood - - - - - Yes,

Is Shake madenach and
yourself are the sons of one mother - - - - - Yes,

How old is your Father? 60 years have elapsed, and it
would probably have done

On what means does he get? As my Brother being a subedar
the subsistence now - - - - - whenever he sends any thing
which assists for the support
of my Father or if not it is very
hard - likewise we 15 persons
are expecting with a view to
get subsistence this the means
of this duty - -

How do you get your livelihood? I am waiting on this
duty and in consequence it
is very hard to maintain, but
the Mohomedians are giving
me any Muslin or Turbans
for the feast of Bakereed -

Who is this old woman? She is sweeping and keeping
lamp in mosque -

What is her name? - - - - - Aumensahib

What she professes any sunnuds? She has no sunnuds
but professing a Mahomedian
Where are the sunnuds? I am not acquainted with
that subject -

This signature of Mohomedally
of Abdoalool
of Shake Mohomed

2850

1850

Translation of a Telugu arzu presented
by Shairik David son of Shairik Danish Mahomed
Whatab of the Mosque at Pooapoor dated 11th
Rushanah 1260 in the year of Pooapoor or

I am born in the village of Sam
in place as Whatab in the Mosque of Pooapoor
but ever since the Rozina was discontinued
by the late Mr. Sastri Chief of Manipal
my father Danish Mahomed as long as he
had strength he begged from one Village to
another and maintained himself and performed
his duty in the Mosque and has departed
this life as I am also much afflicted in
age therefore I present my son Mahomed
at the mosque the Rozina at the Mosque

The Declaration of
Pooapoor Whatab of
Manipal

102
 ಮಹಾರಾಜರ ೨೪ ಪ್ರತಿಭಾಸುಲಂಕಾರಗಳಿಂದ
 ಸ್ತುತಿಸಲ್ಪಟ್ಟು ಕೂಡುವಂತಹ ೨೪ ಪ್ರತಿಭಾಸುಲಂಕಾರ
 ಲೋಕೋತ್ತಮರಾದಿಗಳಿಂದ

[illegible]

3 At the death of the Zemindar Govorn-
ment granted to the two widows a pension of Rs 100
a month for the support of the family and dependents
which by the demise of the eldest widow in December
1801 was afterwards reduced to Rs 100 or Rs 50, per
month.

4 On the 13th June 1808, Mr Collector Long
reported the death of the last widow named Gally
Karnah and took that occasion to submit to your
Honour the two petitions in your hands from the
widows that the pension should be continued to be
allowed to Com. m. a. T. putty name for the support
of the family.

From the Board
26th July 1809.

5 In reply to the Collector's letter your
Honour observed that "as the pension was granted for
life only and as indeed under any circumstances
pensions should be so far considered inheritable
property as to admit of their being perpetuated by
an act of adoption any claim thereupon can not
of course be recognised that if any part of the al-
lowance be continued it can only be continued on

the ground of consanguinity or connection and that
the extent of each persons claim should be proportion-
ately defined. The Collector was accordingly desired
to furnish a list of those who had claims upon the
pension above stated with his opinion as to the least
amount which should be allotted for their support
in the mean time you authorised him to reduce
the value of the claimants to a reasonable extent.

From the Board
23rd December 1809

6 In conformity to the above order
Mr Long submitted a statement of allowances which
he proposed to grant to the surviving relatives and
dependents of the late T. putty name and as the total
amount of the proposed allowances (Rs 187 a month)
was moderate you authorised him to pay the same
according to the proposed distribution from the
commencement of the then current month (June 1810).

From the Board
14th June 1810.

7 As the Collector however had re-
commended that the allowances commence from
the date when the pension to the last widow ceased
he was desired to submit a statement of the amount
which will be due from that period to the 1st
Instant

To the Board
19 July 1810.

Lastant, when the Board will take into consideration
the propriety of recommending its payment to Go-
vernment." It being accordingly reported that the sum
was £3925 which he recommended to be in-
cluded in the score of the family, having suffered much
distress and incurred debts during the time they were
without subsistence.

8. He further stated that he had been
assured from your Board thereupon but at the repeated
entreaties of the family Mr Collector Bates was induced
to mention the subject again in a letter of the 11th
1814.

9. At the end of the year 1816 Commara
Trappally passed away, which must have been reported to your
Board by Mr Collector Bates the 20th April 1817, who at
the same time submitted the petition of the widow
of the deceased named Phineas to continue the
father's allowance (say £31-10-0 a month) to his infant
son Lutchman in his name.

10. No answer having yet been received
to the above communication the widow in her own
name

29/30

name and that of his son transmitted the above to
Government which I am now preparing upon.

The petition in question with all its
enclosures are herewith returned.

It is not a proper duty
to take any notice of the long details which the
widow has entered to regarding the circumstances
attending the appointment by the late Trippallyraam
of the Principal Zemindar towards the discharge
of his debt to the Company nor of what passed
at his death, but merely to state the facts
the time they happened that the late Zemindar
was a distinguished and faithful servant of the
Company, the records of the Government I believe
abundantly testify and had there been any legal
bar to the Zemindary there is not the least manner
of doubt that his claim would have been duly re-
cognised.

It appears to me then that the only
points on which I am expected to give an opinion relate
to the claims for the arrears of pension and the
continuation

Accompanying I have the limits to trans-
-mit two copies with their Enclosures which I have been
earnestly solicited to forward by the widow of the late
Frederick, James Junior of Muglatore and who himself
died of the 22^d Volunt.

2. The widow's request is that her pension be paid - dec 1506/ Five hundred and six be continued to her - adopted son for his support and the support of her de-
pendant relations. The circumstances of this family which
once held very large possessions cannot but be known
to the Board. I have therefore only submitted a statement
of the number of relations and servants &c who
have resided at the Pensioner's house whose future means
of sustenance depend entirely upon their favourable
answer of the Board.

I have recd

Edw. A. Long Collector.

Генерал.

Inland. 2.

An address to the Honorable the Board of Revenue.

From Mrs. Russell the wife of the late Col. David In-
-gram, Range Linn, of Mississippi. Dated 21st May, 1808.

Propriety of my affairs. I have already written
 an answer to your honors and delivered the same to Mr.
 John Long Collector which you may have been pleased to
 observe - At present my sickness appearing to be mortal
 I have to represent as follows. That notwithstanding the
 allowance granted me by you has been too small, yet by
 contracting loans I have maintained myself and the
 people who are wholly dependent upon me for support
 till this time, so that of my having agreeable to the
 order of my husband and in conformity to our law
 to secure happiness in this world and in the next.
 made choice of Commara Trifout range for an
 heir to my estate and debts and received him
 for son giving him a written paper of adoption
 on Wednesday the tenth of Sooda in the month of
 Ma-faserah of the year Pondry and put him in
 possession of the whole of my estate which I
 justified in a petition to your honors. Entreatings
 you

2850
40

REVENUE DEPARTMENT.

No. 69

OFFICIAL MEMORANDUM.

The undersigned is directed to request that the Acting Secretary to the Board of Revenue will forward for the perusal of Government the letters quoted in the margin of paras 1, 3 and 4 of the Revenue Board's letter to Government dated 25th March 1822 N^o 190.

Fort Saint George.
15 March 1878.

Quarter
Secretary to Govt.

To
The Board of Revenue.

W. H. St.

Encls:
to Mr. P. W. 39118 13 April 78
to Mr. Douglas & Co. 11. 182.

2 in. 1/2 long
13 June 1868

Mar 22 1878
Dec 14 1868
(6/10/14)

Register No. 3981
 ORDERED ACCOUNT
 BOARD OF REVENUE
 13-4-1878

From

The Secretary Genl. R.O.

Dated 15th March 1878.
 Recd 16th March 1878.
 No. 69.

Thru

Asst. Sub Secretary.

To The Secretary to
 Government R.O.
 With 14 (from No. 1 to 14)
 original papers to be refd.

Requesting to forward for
 the perusal of Genl. letter quoted
 in the margin of paras 1, 3 & 4
 of the Rev. Board's letter of 18th
 of 25th March 1872 No. 190.

Revenue Department

No. 1406.

From

Asst. Sub Secretary
 to the Secy of Revenue

Dated 13th April
 Recd 17th April
 Encl. 11

Forwarding,
 with reference to O.M.
 No 69 of 15 March 1878,
 contain letters for con-
 sideration.

No. 2850

Lodged

22nd Nov 78